



## ACTA SESION ORDINARIA N° 30

En nombre de Dios y de la Comuna Cabo de Hornos se da inicio a la sesión Ordinaria N° 30 del Concejo Municipal, de fecha 25 de Septiembre de 2017, siendo las 08:35 Hrs., Presidida por el Alcalde y Presidente del Concejo Don Jaime Fernández Alarcón y la presencia de los siguientes Concejales:

1. Don	DANIEL VALDEBENITO CONTRERAS	PRESENTE
2. Don	JUAN VELASQUEZ MUÑOZ	PRESENTE
3. Doña	ANGELA BARRIA BARRIENTOS	PRESENTE
4. Doña	CAROLINA GUENEL GONZALEZ	PRESENTE
5. Doña	FRANCIS DELGADO IBACETA	PRESENTE
6. Doña	PAOLA SPEAKE OJEDA	PRESENTE

Con la presencia de la Secretaria Municipal y Ministro de Fe (S.) Doña ANGELICA FILOSA URIBE y Nuestro Director Daem (I.) Directora de Secplan doña Johana Cárdenas.

El temario de esta sesión será el siguiente:

1. Aprobación de Acta de Concejo
2. Cuenta del Presidente.
3. Cuenta Comisiones.
4. Rendición de Comisiones de Servicios Sres. Concejales.
5. Acuerdos
6. Asuntos Nuevos.
7. Asuntos Pendientes.



### APROBACION DE ACTAS

**Secmun:** No hay actas de Concejo, aun no están listas queda pendiente la N° 28 y 29

### CUENTA DEL PRESIDENTE

**Secmun:** Se da lectura a la cuenta del Presidente entregada en sesión ordinaria N° 30 de fecha 25 de septiembre del 2017.

### CUENTA DE COMISIONES

**Alcalde:** Cuenta de comisiones, ¿hay alguna comisión? ¿Alguien desea realizar alguna?

**Concejala Guenel:** Para mañana a las 19:00 hrs 26 de septiembre comisión de reglamento

**Alcalde:** Cualquier antecedente que necesite antes de la comisión por favor comunicarse con la secretaria Municipal.

**Concejala Guenel:** Sería solicitar el notebook porque ahí tenemos la información

**Alcalde:** ¿Alguna otra comisión? Podrían hacer una comisión de turismo para ver el trabajo que realizaron las Concejales, sería súper importante.  
Pasemos a rendición de servicio de los señores Concejales.



## RENDICION DE COMISIONES DE SERVICIO

**Alcalde:** El Alcalde no tiene ninguna comisión de servicio, señores Concejales queda expuesto para su rendición.

**Concejala Barria:** Salimos el día 4 de septiembre a la ciudad de Coyhaique al encuentro de turismo sostenible, el día martes 5 tuvimos una cena con el grupo Regenera, el día 6 tuvimos una cena de bienvenida en el casino Dreams ya con todos los participantes y panelistas que iban a participar. El día 8 comenzó la conferencia y el día 10 hubo una visita al Cerro Castillo, a esa visita personalmente no pude asistir por problemas médicos y el día 11 ya estuvimos de vuelta.

Le traje unos folletos para que los vean. Francisco se presento en el foro Indígena, dice: Francisco Filgueira representante de la Etnia Yagan nos presenta su pueblo y nos recuerda que su Cultura y su gente están vivas las cuales son puestas en valor trabajando por la conservación de su lengua, alimentación, danzas y entre muchas otras actividades. La frase que quedo ahí fue: las políticas Públicas están al debe con el Turismo Originario, en ese mismo foro se presento Fresia (inteligible) hablando de la sociatividad y el desarrollo de turismo originario ella pertenecía al comité de turismo y ella decía que se tenían que asociar, que se tenían que unir los distintos pueblos originarios en el turismo después también estuvo su padre que era el presidente de la asociación de turismo indígena, decía don Manuel que el turismo indígena tenía otra visión, la gente viene a compartir momentos de la vida que se han perdido en la urbanidad viene a disfrutar de la vida solidaria, esa fueron las ideas centrales del panel de turismo originario. Después Cecilia Rivera contaba su experiencia fomentando el turismo originario y poniendo en valor su riqueza cultural, también hablo Juan Marambio Director de (inteligible) decía que el turismo debía estar al servicio de las comunidades y no las comunidades al servicio de la industria turística. Bueno y el foro termino con esta imagen que dice "las personas buscan los últimos mejores lugares de la tierra a visitar y algo diferente, las comunidades indígenas nos pueden ofrecer paisajes únicos y culturas únicas. Eso más que nada y la foto se las estaría enviando al whatsapp del Concejo.

El viatico de fue de \$380.000-.

**Concejala Speake:** Bueno, asistimos a la Conferencia Mundial del Concejo global de turismo sustentable fue en la región de Aysén hacia destinos más sostenibles, gestión, marketing y concienciación, los temas fueron certificaciones de sostenibilidad marketing de turismo sostenible, practicas de gestión sostenible de los visitantes, gestión de turismo sostenible por la Municipalidades, gestión de los destinos para la adaptación del cambio climático, educación del turismo sostenible, gestión sostenible de hoteles, comidas sostenibles en el sector Turístico que prácticamente a esa no asistí porque fue justo el día que hicimos el foro de turismo Indígena, eco turismo y turismo comunitario y turismo indígena que en realidad esa fue la mesa que logro captar la mayor atención de la gente.

Se trato igual Turismo social, planes de acciones de ZOIT, como mejorar la sostenibilidad en el mundo, cambio climático, turismo Ártico, destinos turísticos sostenibles. Muchos relatores especialistas en turismo, Carolina Morgado que es Directora de Tompkins Chile, Rosa Harris que es Directora de turismo de las islas





Caimán, el fundador del centro (inteligible) de Discovery Chanel Jonathan Tortellon, bueno en la mesa de turismo indígena estaba Manuel Maribur que es representante Mapuche Huilliche de la región del Biobío, Fresia (inteligible) como decía Ángela, igual representante Mapuche Huilliche, José Marambio que está a cargo de unir las mesas de turismo en Chile, Francisco Filgueira que fue el representante de la comunidad Yagan y Cecilia Rivera que ella es de gestión turística de Perú.

Bueno justamente este año es declarado por la ONU como el año del turismo sostenible por lo tanto que el encuentro de (inteligible) se haya realizado en Chile es todavía mucho más potente porque se busca como un lugar estratégico para poder realizar este congreso, la verdad es que los ratos que tenía libre me dedicaba como a recorrer un poco Coyhaique y ellos tienen súper bien potenciado el tema turístico, en todo ámbito, limpieza, orden, en sus productos, tu a cualquier local que entres ellos exponen sus jugos, sus mermeladas, sus platos, sus cervezas, no hay ningún local que no tenga los productos propios de allá, eso me llamo mucho la atención, súper ordenados tienen las plazas con muchos feriantes el turista como que saben dónde ir, esta como todo súper bien especificado.

**Concejala Barria:** La construcciones igual piden que sean rusticas

**Concejala Speake:** Si, rusticas con tejitas, habituado al tema de la construcción chilota. Y bueno el ultimo día. Se realizo una visita guiada a cerro Castillo que es una localidad que queda a 95 km al sur de Coyhaique, nos toco un día maravilloso y se pudo apreciar todo Cerro Castillo después nos trasladamos al sector de Rio Ibáñez donde se encuentran 33 aleros con pinturas rupestres cuyos motivos varían entre Guanacos, manos de adultos y de pequeños con motivo geográficos geométricos en una pared rocosa de 35 metros de altura y esos diseños son de tonos anaranjados, ellos sacaban como unos residuos de las piedras y preparaban una arcilla y con eso ellos pintaban, no está muy bien mantenido porque ellos están esperando proteger esa área, hay muchas pinturas que están rotas, gente que ha ido de visita la han destruido. Después nos trasladamos a la escuela museo de Cerro Castillo la cual fue construida en 1955 por sus pobladores y este terreno fue donado por don Honorato Chacano y esta escuela fue declara Monumento Nacional en la categoría de Monumento histórico, ahora funciona como museo y dentro de la escuela esta todo ubicado donde mismo, es todo súper bonito y en el Gobierno anterior esa casa se hizo de nuevo, y ese día terminamos con un almuerzo en Cerro Castillo.

Mi viatico fue de \$401.320- fue para cubrir mi hospedaje, Alimentación y movilización.

**Concejal Valdebenito:** Una consulta, ¿qué pensaban los Magallánicos que fueron a esta exposición? Porque por ejemplo veo este material...

**Concejala Speake:** Solamente fuimos nosotros.

**Concejal Valdebenito:** Y servicios públicos tampoco, Sernatur...

**Concejala Barria:** No, solamente Sernatur de allá.

**Concejal Valdebenito:** Ya, porque por lo menos no se Francis si tu habías visto un instrumento como este que te da la distancia para llegar a la región, por lo menos yo no había visto un resumen regional súper detallado. ¿Coyhaique es Capital Regional? Ahí está el tema, porque es equivalente a Punta Arenas



**Concejala Barria:** A todo esto, igual están cambiando las estufas, están cambiando a pellet y parafina subsidiado

**Concejala Delgado:** Y con el tema de turismo antártico, ¿que abarcaba?

**Concejala Barria:** No hablaron de Turismo Antártico, hablaron del calentamiento global, de cómo iba a afectar a distintos puntos estratégicos.

**Concejal Valdebenito:** ¿Hubo un informe de cómo iba a cambiar en cada zona?

**Concejala Barria:** Las estrategias, las estrategias en los Hoteles, de cómo ser más sostenible en el tema de la calefacción, en el tema de acondicionar la infraestructura. Está todo en la página web.

**Concejala Speake:** Si, a mí por lo menos al correo me llegaron videos de los paneles solares, toda la información.

**Concejal Valdebenito:** Pero por ejemplo ¿había información respecto de las consecuencias del cambio climático en la provincia Antártica?

**Concejala Speake:** No

**Concejala Delgado:** ¿Y quienes más asistieron a nivel internacional?

**Concejala Speake:** México, Perú. EE.UU, el único país de Latinoamérica que no estaba era Brasil, Turquía... habían 35 países.

**Alcalde:** ¿Algo más Concejal?

**Concejala Speake:** No, nada más

**Alcalde:** Ya, el dictamen 85355 de la contraloría señala que los Concejales después de una comisión al igual que el Alcalde deben entregar un informe al Concejo para que sea asumido en conjunto con el Acta.  
Bueno ahora Francis usted puede pedir su comisión.  
Pasamos a otro punto Señores Concejales.



### ACUERDOS

**Alcalde:** Le pedimos a don Jorge que se acerque a la mesa a explicar la modificación presupuestaria N° 8 del sector educación.

**Jorge Vera:** La modificación corresponde a mayores ingresos producto del convenio de transporte escolar rural, es por 3 millones y exclusivamente está destinado al tema de los buses, le estamos dando preferencia a los cinturones y efectos de este, combustible, neumáticos, etc.

**Alcalde:** Un poco para agregar información de nuestro DAEM, hace años se había detectado que el bus amarillo tenía un par de incumplimientos bajo la normativa para que podamos acceder como un bus de acercamiento al establecimiento educacional, así es que se ha decidido ocupar esos fondos para agregarle como dice el DAEM los cinturones de seguridad del Bus amarillo, el bus pequeño el blanco tiene toda la normativa completa, y un poco para entrar dentro de esta categoría antes de empezar porque el próximo año pretendemos lanzar un proyecto nuevo para poder financiar un nuevo bus escolar a través del Ministerio de Transporte, ya lo conversamos con el Subsecretario cuando vino y nos dio todas las facilidades para que el próximo año podamos postular a los fondos y cambiar nuestro bus amarillo y que sea mantenido por bastante tiempo. Eso es más que nada la Modificación presupuestaria.  
¿Opiniones?

**Concejales:** No.

### MOCION DE ACUERDO N°114

El señor Alcalde y Presidente del Concejo de la Comuna de Cabo De Hornos don Jaime Fernández Alarcón solicita a los integrantes del Honorable Concejo su voto de acuerdo **para aprobar proposición de Modificación presupuestaria N°8 2017 sector Educación.**

SU VOTACION ES LA SIGUIENTE

NOMBRE	APRUEBO	INHABILITACION	NO APRUEBO
DON DANIEL VALDEBENITO CONTRERAS	X		
DOÑA ANGELA BARRIA BARRIENTOS	X		
DON JUAN VELASQUEZ MUÑOZ	X		
DOÑA CAROLINA GUENEL GONZALEZ	X		
DOÑA FRANCIS DELGADO IBACETA	X		

DOÑA PAOLA SPEAKE OJEDA	X		
DON JAIME FERNÁNDEZ ALARCON	X		

Con 5 votos a favor se acordó aprobar la proposición hecha por el Presidente del Concejo de Cabo de Hornos lo que queda reflejado en el acuerdo N°114 del Concejo efectuado en la Sesión Ordinaria N°30 con fecha 25 de Septiembre del 2017.

**Alcalde:** Muchas gracias don Jorge por la asistencia y por la entrega de información.

**ASUNTOS NUEVOS**

**Alcalde:** Agregar a los Concejales, que esta gestión a normalizado algunos trámites educacionales durante este primer semestre, para que deje de especular la gente insidiosa en esta gestión, abrimos 7 cuentas corrientes, 4 relacionadas al sector educación y son relativamente importantes para mantener una gestión sana y libre de especulaciones. Abrimos cuenta corriente PIE, FAEP, MOVAMONOS POR LA EDUCACION, y la cuarta cuenta corriente que están los proyectos educacionales.

La copia de esta información está en un oficio que fue remitido a contraloría informando de esta acción por parte de esta gestión. Insisto, para evitar los malos comentarios de la gente insidiosa que habla y habla de esta gestión.

Y pasando a municipal abrimos una cuenta de salud, ustedes lo han visto también porque lo han visto en los informes de contraloría. La verdad es que para completar la información voy a mandar a pedirla

**Concejal Velásquez:** Una consulta, el tema de los profesores del pago del sueldo, ¿se han puesto de acuerdo?

**Alcalde:** Haber, lo estamos viendo hace mas tres años, lo que si logramos un buen entendimiento con el Banco de Chile, hoy en día es el único banco en la Comuna y el único que tiene cuenta corriente con la Municipalidad, y lo que hicimos con la ejecutiva de cuentas fue hacer otro convenio, ya no es como el antiguo que se había firmado dos veces, que era un convenio a través de Credichile que se entregaba tarjeta unipersonales a todos los docentes y a los funcionarios Municipales para poder depositar los sueldos en esta cuenta del Credichile y evitarse el pago con cheque, así es que existe un pago en la cuenta personal, lo que si se va a demorar un poco, llevamos dos meses trabajando en estos convenios, esperamos un poco apreciar estas 7 cuentas para poder ampliar un poco este convenio porque también tenemos gente trabajando por el sector educación, municipal y cementerio y a través de proyectos, estas cuentas ya están abiertas y hay una modificación presupuestaria para el día 2 que es bastante



grande en donde se les va informar a cada Concejal el movimiento de las platas que van a estas cuentas que se están abriendo, ya sea de educación, ya sea de salud, ya sea PIE, FAEP, para que vean que cada una tiene sus cuentas y su propia rendición, así es que en ese sentido lo que logramos también fue habilitar una página nueva de internet del Banco de Chile, en la cual tienen que venir a exponer, a trabajar porque esta lo que no solo vamos a tener que pedirle a los Docentes si no que también a los empleados Municipales es que no hagan un listado con el número de cuenta, Rut y si está de acuerdo o no está de acuerdo con que se haga el depósito de su sueldo a la cuenta corriente, quienes no tengan cuenta en el Banco de Chile tiene un costo, y eso también tienen que venir a explicarlo porque puede ser asumido por la persona, pueden ser \$200 por la transacción, la transacción desde la Municipalidad al Funcionario para que a las 24 horas se le deposite su sueldo íntegro y vamos a tratar de actualizarlos también y mandar las liquidaciones de sueldo a los correos personales que es un trabajo de chino pero no imposible así es que yo creo que noviembre ya es la fecha que tendremos actualizado o habilitado este sistema y si no a mas tardar en diciembre Concejal.

**Jorge Vera:** Como resumen general, educación va a contar desde octubre de este año con 6 cuentas corrientes y las 4 nuevas van funcionar a contar del día dos de octubre.

**Alcalde:** Gracias don Jorge.

Informarles que hoy día llega la revisión técnica, del 25 al 28 se va a encontrar a disposición en el cuerpo de Bomberos de Puerto Williams.

Otra información, estarían saliendo los alumnos del programa Delibera a la Ciudad de Santiago, si no me equivoco el día dos estarían saliendo los chicos y el día 3 o 4 los estarían recibiendo en la biblioteca nacional donde se va a juntar un grupo bien considerable de algunas regiones y se trasladan en un bus exclusivo del Congreso al lugar de alojamiento que es en Valparaíso y la participación es el día 4, así es que vamos a ir a apoyar a los chicos. Estamos viendo si podemos llevar al segundo grupo que quieren ir, pero ahí estamos viendo porque hay un poquito de contradicción ahí porque hay 15 millones de pesos en una cuenta que es para estos viajes de alumnos que se considera la Banda de Guerra, los viajes de Omora a estas ferias científicas entonces no es que se ocupen los millones de aquí a diciembre, son un año calendario y eso parte desde septiembre hasta septiembre del próximo año entonces tratamos de ocupar esos recursos que están asignados y acotados para eso y este viaje con el otro grupo para nosotros es bastante la inversión porque hay que buscar un buen alojamiento...

**Concejala Speake:** ¿De Magallanes son los únicos que van?

**Alcalde:** Si, son los Campeones Regionales. Los padres están muy contentos y entusiasmados con el viaje de estos alumnos a competir con las 15 regiones que están en competencia.

**Concejal Valdebenito:** es hartito trabajo, sobre todo de la profesora Macarena

**Alcalde:** Y suyo también concejal, usted también los ha apoyado, lo voy a reconocer frente a todo el Concejo, el apoyo suyo, el apoyo de nuestro Juzgado que también ha sido un rol importante. Esperamos que el próximo año se una este mismo esfuerzo en común y volvamos a ratificar el primer lugar.



**Concejal Valdebenito:** Respecto de eso, es sumamente relevante el trabajo de Macarena, y porque lo destaco, porque en las Humanidades no han sido tan destacadas en los ámbitos de feria como han sido la biología o los idiomas por ejemplo entonces esta fue la etapa en donde los chicos pudieron ver a ciencia humana como ciencia, el hecho de (inteligible) en términos lógicos, un tema debatirlo no es llegar y simplemente pelear un tema porque es mejor que el tuyo, hay que aplicar máximo de experiencia y eso es lo que ellos vieron como rama de, y yo creo que hay varios que van a estudiar probablemente ciencia humanista porque en realidad como que el humanismo se había visto como los que no les daba (inteligible) y en este caso la ciencia humana se manifiesta y los chicos quedaron bastante fascinados con el proceso y también tiene una patita con el tema cívico porque van a ver como se forma una norma y es sumamente imponente para poder entender cuál es la función del Congreso.

**Alcalde:** Independiente del resultado que obtengan en la Ciudad de Valparaíso y en la competencia nacional, le cuento al tiro al Concejo que ellos van a ser valorados por su esfuerzo, van a ser considerados para el 21 de Noviembre dentro del aniversario, los vamos a destacar, para que sepan, por parte de esta Municipalidad los vamos a destacar.

Informarles también que tengo la visita del asesor jurídico a contar de hoy día por si es que cualquier Concejal desee tener alguna conversación con el se le puede informar.

Informarles una nueva contratación, se hizo la contratación de una periodista, ella se llama Yanina Sanhueza, ella va a apoyar a Mauricio, ella va a apoyar la comunicación dentro y fuera de la región y dentro de lo que son los medios con los que hoy día cuenta la Municipalidad, ya sea el Twitter, el Facebook, y el Diario Local, que es algo que ha manejado hasta el día de hoy Mauricio. Así es que yanina Sanhueza desde ahora es nuestra comunicación y ella se va a presentar si no es en noviembre le vamos a pedir que en octubre venga una sesión y se presente y nos presente el enfoque que le quiere dar según el plan que yo le di, un plan de comunicaciones, es un poco para restar todo lo que Está saliendo, ustedes saben este fin de semana salimos en el diario el Pingüino por el informe 616 de contraloría, ya sabemos la fuente de quien lo lanzo, y ahí estamos en la pelea entre Yanina y el Alcalde, si respondemos y que respondemos pero es poco para restar esta comunicación que se nos viene, sabemos que se nos viene un poco difícil para la Municipalidad, pero la idea es tener una buena comunicadora en la región y con presencia en la comuna así es que ustedes nos dirán para que la necesitan.

**Concejal Velásquez:** ¿Ese caso es del año pasado?

**Alcalde:** Si, de septiembre del 2016, el ultimo también que les llevo, el último informe.

El día 27 señores concejales, aprovecho de invitarlos personalmente, ya les llevo a su correo también la invitación, el día 27 a las 17:00 hrs será nuestro Concejo de Seguridad ordinaria N° 5, corrimos del 26 al 27 producto de que viene contraloría, viene el fiscal, hable con el fiscal nacional el día jueves dándome las razones por no llegar el día 26 pero si el día 27, le dimos el paso considerando que el resto somos todos locatarios, así es que se les informara al resto.

El día 16 -17 contarles que Carabineros hizo bastante fiscalización en nuestra Comuna, mucho alcotest también, y también participo nuestra encargada de Senda comunal Jessica Huilli, participo con un grupo de Carabineras en el control exhaustivo que se hizo nocturnamente, así es que fue un buen plan que estamos



incorporando Municipalidad y Gestión Comunal, así es que siéntanse orgullosos y resáltelo también.

No tengo más asuntos nuevos.

Tengo a Johana acá, ustedes la conocen, es nuestra SECPLAN, podemos explicarles Johana que presentamos nuestros tres FRIL.

**Johana Cárdenas:** Si, el jueves 14 los presente en el Gobierno Regional, con esos cumpliríamos con 5 proyectos presentados Durante este año, que es la habilitación de la Morgue, la Bodega de Reciclaje, y la Sede de Comuna Saludable y esos junto a la plaza Garay y el Resguardo Peatonal cumpliríamos con los 5 ocupando el presupuesto completo para este año entregado por el Gobierno Regional.

**Alcalde:** Si, lo que estábamos a la espera nosotros obviamente hoy día apurar al Gobierno Regional para la revisión y para que dentro del mes de octubre podamos licitar y tener aunque sea un gasto ingresado con recursos 2017 del Gobierno Regional.

**Concejal Velásquez:** Una consulta, el tema del proyecto de Edelmag allá arriba... se acuerda que se converso que se iba a buscar financiamiento para las parcelas que están ahí con Edelmag, ¿ese proyecto no se ha visto?

**Alcalde:** Estas hablando de los huertos familiares, si lo hablamos ya con la SECPLAN, a finales de octubre vamos a hacer una presentación con la cartera de proyectos al Concejo, existen un par de financiamientos que está hoy en día en mano pero hacia los huertos familiares hay que hacer algo diferente y hoy en día no estaban entregando proyectos pequeños de 6 postaciones. También tenemos el otro barrio que esta frente al parque subantártico, todo ese sector, también queremos llegar a postar ese lado y abajo en la rivera del Seno Lautu. Con lo que hoy día tenemos es muy poco, hay que hacer algo con un PMU, un tema rural hacia los Huertos Familiares, pero también está el trabajo del ensanchamiento de la calle ahí que también lo vamos a trabajar con Conaf, porque hoy en día en el borde del acceso a los huertos familiares no podemos intervenir porque hay mucho bosque entonces queremos trabajar antes de hacer una postación en un ensanche, porque hoy en día poner un poste sería poner los postes al interior de las viviendas por los que no estaría dando el ancho, pero es algo que después se los va a presentar Johana cuando ya tenga algo mas clarito.

**Concejal Valdebenito:** También me lo preguntaron vecinos, entonces para darles un horizonte de cuando no se va a hacer un poco para ser responsables de tomar sus decisiones respecto de si van a esperar un año o dos años de postación general o van a ver sus propios proyectos. Entonces esto no se vería hasta el 2018.

**Alcalde:** 2018 podría ser si es que le damos una prioridad Concejal, y quizás puede ser una prioridad para esta gestión ese lugar, como también puede ser el otro lugar u otro proyecto que tengamos en la mesa, pero ahí podríamos evaluarlo. Estamos hablando que es un sitio rural que hay que darle un concepto de urbanización también con el tiempo, hoy en día el acceso al alumbrado público y dará para hacer as conexiones eléctricas.

¿Que más concejales? Consultas, dudas aprovechando que esta Johana acá.

**Concejal Valdebenito:** No sé si tendrá que ver, pero anoche fui a la costanera y veía hacia el cementerio, el vienes en la noche y parecían luces estroboscópicas.





**Alcalde:** Ya, les voy a contar. Yo creo que en unos 10 a 15 días mas van a haber algunos movimientos por parte de la empresa Edelmag, no es que ellos lo van a hacer gratis, le pedimos el mejoramiento de 3 sectores, la plaza O'Higgins, todo el mejoramiento de la postación ya que durante el invierno tuvimos unos cortes eléctricos, el mejoramiento y postación nueva del alumbrado que esta frente a la SUM, se recuerdan que siempre los golpean, entonces vamos a buscar la mejor solución con Edelmag para hacer una mejor postación, y el alumbrado público de la calle Tegualda, en esa esquina también, entre la junta de vecinos ahí vamos a poner mayor postación, vamos a poner otro alumbrado público y vamos a estar realizando algunas mejoras, y obviamente el Cementerio. Y si lo del mejoramiento del cementerio parece ya fardo.

**Concejal Valdebenito:** Es que lo vi desde la costanera, ¿es dentro del cementerio? Y ahí no sería mejor cortar la luz porque igual debe ser incomodo para los vecinos.

**Alcalde:** La verdad es que hasta el día de hoy no hemos recibido ningún reclamo y esperamos no tenerlo, pero hemos dejado bastante oscuro el cementerio y hemos tenido algunos atentados con animales en el cementerio, hace un mes nos metieron como 7 caballos en el cementerio, los dejaron encerrados y al encargado del cementerio le toco una labor bastante ingrata la recolección de excremento y el reclamo de los mismos usuarios. Yo prefiero que la luz se mantenga, si podemos darle el corte a alguno que esté haciendo intermitencia los vamos a hacer.

**Concejal Valdebenito:** Perfecto, y el otro tema es dirigido a Johana pero para que lo conozca, fue (inteligible) Gutiérrez a hablar conmigo respecto de la pavimentación de la costanera, está pasando lo mismo que pensaba yo que le va a pasar a la comunidad Yagan en el futuro, que es que se les está llenando de agua el frontis de la casa con la pavimentación, señalo que le sacaron un sumidero y ahora se llena de agua, entonces vamos a ver que eso le va a pasar a toda la gente que vive en la Costanera, sobre todo la parte donde vive la Cecilia Mancilla, la parte de la maestranza, quizás no la parte de Copec porque es más alta que la costanera pero más hacia el este, me lo dijo después de que ustedes lo vieron, por eso se los quiero informar.

**Concejal Velásquez:** Claro, lo que pasa es que donde justo se hizo la laguna que lo conversamos el otro día, para el 16 de septiembre se hizo una laguna donde vive la familia correa.

**Alcalde:** Si, ese es donde dice, es el mismo lugar.

**Concejal Valdebenito:** Entonces para que lo conversemos con la empresa y vea

**Concejal Velásquez:** Según ellos tienen solución y eso no va a pasar terminado el trabajo.

**Alcalde:** Bueno por eso hubiese sido bueno que ese día hubiesen asistido a hablar con el personal de la obra.

**Concejal Valdebenito:** Yo creo que esta situación ya deberían comunicársela, o sea en obra, no me acuerdo en cual, pero ya tenían un encargado, la pavimentación de diversas partes tenían un encargado de comunicaciones o sea de intermediario con la comunidad, entonces igual podrían tenerlo para que se



comuniquen con nosotros, con la junta de vecinos, y que los vecinos puedan plantear su situación directamente a la empresa y no que nosotros se lo presentemos a Serviu indirectamente, la vuelta es larga, o sea no a Serviu es vialidad, y no se hacen responsables, vialidad tampoco.

**Alcalde:** Sí, hay que ser bastante responsable Daniel en ese sentido, porque este proyecto ya lo conocíamos de antes, los que participaron en las participaciones ciudadanas, vinieron al Concejo también a presentarnos este proyecto y hoy en día tras la construcción se han visto algunas falencias, entonces no se que esperan, mejor les traigo a la empresa a que les venga a hacer la exposición nuevamente para ver las dudas, usted también le puede transmitir al vecino, hoy e día la queja ha sido por un par de usuarios, uno de ellos una empresa y el resto vecinos de sector, entonces prefiero traer a la empresa y hoy día mismo finiquitar estas dudas para poder retransmitirle a los mismos usuarios que están abajo. Por eso yo creo que es mejor ir a terreno como lo hicimos con el concejal cuando presento la misma preocupación. ¿Les parece?

**Concejal Valdebenito:** Si.

**Alcalde:** Los vamos a citar, todos ustedes tienen el informe de la empresa, ahí están los encargados con los números telefónicos, para que cualquier consulta Concejales llamemos para hacer las consultas, independiente de llegar al Concejo. ¿Algo más Concejal?

**Concejal Valdebenito:** Si, gente de la pesquera me señalo que hay artos chicos sin cuarto medio, quizás sería bueno que se pudiera comunicar con la pesquera el liceo para que les pudiera explicar los calendarios de nivelación, puede que no se queden todo el tiempo en la provincia pero mientras estén puedan sacar su octavo o cuarto medio.

**Alcalde:** Eso ya lo hicimos, ya le mandamos el oficio a la pesquera y a la empresa también, lo hicimos hace tiempo, yo creo que fue por junio. Eso ya está hecho Concejal.

**Concejal Valdebenito:** Ya, y solo informarle al Concejo que hubo un nuevo caso de violencia intrafamiliar, no fue solo psicológica, fueron lesiones.

**Alcalde:** ¿Cuando fue? ¿O es el caso que habíamos conversado ya?

**Concejal Valdebenito:** No, esto fue nuevo, fue antes del 18

**Alcalde:** A sí, lo tengo claro, esto paso... los dos casos, porque fueron dos casos, los dos casos pasaron a la OPD, ninguno quedo en la OPD pero si se les hace un seguimiento a los niños que están dentro de esa familia. Esto fue un fin de semana, yo tome conocimiento a las 03:00 AM por parte de Carabineros y activamos la red inmediata, de hecho ya hay una conversación de OPD con social porque vamos a hacernos cargo de la familia para que logren una independencia total, la persona no vuelve para que ustedes sepan, ya se hablo con la empresa y hemos tomado cartas en el asunto y está en contacto la OPD constantemente con la familia.

**Concejal Valdebenito:** Eso nada mas tengo.





**Concejala Barria:** Ayer iba caminando al lado del hospital, la plaza esa que se está haciendo la que tiene primera etapa recién construida y hay unos fierros hacia arriba que están súper peligrosos en el caso de que se caiga un niño, saque fotos así es que se las envió, y también en la parte naval bajando también hay unos fierros al lado de la vereda, son unos fierros de los mismos que están ahí.

**Concejal Valdebenito:** Yo vi también esos fierros los de la plaza, por lo menos vi los cuadrados donde antes había plantas y parece que se salieron las estructuras de madera que protegían estas plantas.

**Alcalde:** Ya tómamos conocimiento de eso Concejala pero sería bueno ver la fotografía para... pero yo saliendo de la sesión iré con el inspector Municipal y lo de la bajada de allá de Yelcho vamos a revisar no se preocupe.

**Concejala Barria:** Le quería preguntar también por las obras del multipropósito ¿están atrasadas?

Johana Cárdenas: Yo se que hubo una paralización el mes de septiembre porque el programa quiero mi barrio tienen que tener una reunión no sé si la primera semana de octubre, eso prácticamente lo ve Darío, para reorganizar internamente todo lo que...

**Alcalde:** el día 27 en la cual asiste nuestro hito Ricardo Márquez en la ciudad de Punta Arenas, para un poco confirmar lo que dice Johana, hay una paralización de obra sobre todo de lo que es el sector de proyecto "centro Multipropósito" puesto que el lugar donde se había vislumbrado el proyecto tiene una inundación de napa así es que dentro de todo el tiempo perdido durante estos meses se llamo nuevamente al experto para que se tome la calicata y se está tomando la mejor determinación para poder terminar de construir, pero si bien es cierto hay decreto de paralización, si quiere los puede pedir para que tenga antecedente también como Concejal de esta obra tan significativa para la comunidad que está representada a través del programa quiero mi barrio de Serviu.

**Concejal Valdebenito:** consulta, ¿es el mismo profesional que hizo el estudio de suelo el que va a hacer el nuevo estudio de suelo?

**Alcalde:** Si, a recomendación de Serviu, es el mismo que ha hecho la calicata del borde costero, de la pavimentación de O'Higgins también, la primera pavimentación de Piloto Pardo, hace bastantes años es el mismo profesional tiene la calicata de casi todo Williams y fue una decisión por parte de Serviu la contratación del profesional.

**Concejal Valdebenito:** Para mí es súper importante que quede la decisión de elegir a ese profesional para hacer la calicata es responsabilidad del sectorial y no de la Municipalidad, porque de verdad para mí es súper importante porque si después dicen hay más agua de la que tu pensabas debajo de la obra piensan que es responsabilidad de la Municipalidad y no porque la Municipalidad se basa en un informe de un profesional que hace la calicata y que determina la calidad de suelo.

**Alcalde:** Haber, hay que ser responsables tiene que ser algo compartido, nosotros también hemos tenido la misma discusión con Serviu con respecto a la contratación de profesionales, yo no sé si en su momento informamos que renuncio la profesional asiste social que trabajaba en el programa quiero mi barrio,



Priscilla renunció y también hemos tenido algunos encontrones con este programa que hoy día ya no está afuera de lo que es Serviu hoy en día está integrado como programa al interior de Serviu, lo lleva Rafael Vidal el Director de urbanización, hace un mes vino a informarme que hoy en día hay otro tipo de control, ya no es lo mismo como antes de decir llamamos solamente al encargado de barrio, no, hoy día lo lleva la misma Seremi a través de su Dirección de Urbanización, y por lo mismo se ha paralizado este mes, él va a tomar el control de nuevo y va a revisar todas las falencias que ha tenido el programa, un programa que ya lleva dos años y medio, entonces igual nos sentimos contentos, nosotros queremos terminar este programa que tiene fecha de finalización en febrero del 2018 así es que esperaremos este trabajo que hay que hacer hoy día con Rafael Vidal, con Darío Soto, con Ricardo Márquez que es súper importante en este tema como Hito y esperamos que se nos de la misma información y trabajemos lo queda de este año y el próximo para poder finiquitar estos proyectos que son emblemáticos para la comunidad.

Estamos en la etapa definitiva porque vino Rafael y hablamos sobre el plan regulador de Puerto Williams, también es importante que el Concejo lo sepa, ¿en qué etapa estamos Johana?

**Johana Cárdenas:** Se hizo las últimas observaciones, terminando el proceso de observaciones la consultoría estaría finiquitada (inteligible) el proyecto y ya pasaría a la etapa de tramitación para aprobarla.

**Alcalde:** Es importante eso para los concejales, estamos en una etapa súper importante, tuve la visita del Disnabe junto a un encargado de operaciones, un teniente de la Armada haciéndome una queja de la poca participación de la Armada en este plano regulador, sentían como que le estábamos quitando mucho espacio a la Armada, ahí le dilucidamos junto al Disnabe que si tenían alguna aprensión al nuevo plan regulador que va a presentar la Municipalidad ahí está el momento de hacer las aprensiones, no obstante también hoy día existe si nos puedes oficiar ellos nosotros ingresarle esto a la empresa también, porque a lo mejor hoy en día la Armada al cambiar al Disnabe también tiene quizás otra mirada y le van a hacer la consulta también a la zona para ver si se vislumbra el lugar donde propusimos la construcción de no sé, un área verde y ellos quizás tenga la visión de mantenerlo por soberanía y hacer una urbanización como ellos estimen necesario.

¿Que más Concejales?

**Concejala Barria:** El Centro Multicultural, ¿el tema de la luz en que esta?

**Alcalde:** Debería estar instalada ya la luz, ya está trabajando una persona ahí, ya se le envió hasta un oficio a la gente, lo que puede estar parado Concejala es respecto a la solicitud en Edelmag para que eso quedara saneado completamente.

¿Que más Concejal?

**Concejala Barria:** Eso nada más.

**Concejal Velásquez:** ¿el incidente que paso, donde fue en un campamento de la pesquera?

**Alcalde:** Si, en el campamento de la pesquera.



**Concejal Velásquez:** Una consulta, y sobre todo para el turismo igual, el tema del camino hacia los Dientes Navarinos, me dijeron que no licitaron porque una persona me dijo que (inteligible) no lo licitaron para que el se encargue de lo que es el camino de los Dientes Navarinos turísticamente.

**Alcalde:** Puede ser que no haya, porque el proyecto era diseño y construcción, de hecho en una consulta que nos llegó a nosotros que nos llegó si no me equivoco el viernes. Haber, que no les llame la atención, ¿ustedes asistieron al rutas patrimoniales? Los que asistieron a rutas patrimoniales, esto se denominaba diseño... tenía tres nombres y el último era construcción, dentro de los recursos que se adjudicó esta empresa, entonces se hizo el trámite completo, se habló con la comunidad, se dijo cuál iba a ser la vía y como tercer paso era contratar a alguien que estaba considerado ante las luces del proyecto.

**Concejal Valdebenito:** Bienes Nacionales lo ha hecho por... porque yo lo he visto me extraño también que fuera la Universidad de Magallanes la que hiciera la ruta y que extraño que también supe que en su origen no lo licitaron y aplicaron una causal de contratación directa, no me acuerdo como se llama la causal, pero solo se le puede entregar el contrato a personas con experiencia o conocimiento especializado en...y es así como la universidad de Magallanes se adjudicó el diseño de las rutas patrimoniales, eso durante el año como llegaron a contratar a (inteligible) probablemente debe haber sido lo mismo. Ahora la discusión de fondo de si uno está de acuerdo con la causal es otra cosa, pero esa es la causal que por lo menos para el diseño se aplicó en Bienes Nacionales y era bienes nacionales la institución que licito.

**Alcalde:** Que licito y que se adjudicó parte de la universidad de Magallanes, no sé si la universidad de Magallanes se adjudicó directamente. Estudio, diseño y habilitación, así se llama, y dentro de la habilitación es dejar el tramo hecho. Hoy en día yo igual en la semana citare a Francis como Concejal de Turismo para que vea el oficio que me llegó el día viernes, no lo tengo en este minuto en donde bienes nacionales a través de este proyecto de estudio y diseño me está pidiendo la opinión para habilitar unos baños secos arriba que están dentro de la propuesta, así como asistimos en la primera reunión o segunda reunión de este estudio de diseño y habilitación de la ruta patrimonial yo les dije a la cámara y a todos los presentes que todo lo que no quedase dentro del estudio, todas esas ideas que se están generando que no están para ese proyecto las íbamos a considerar, hay que trabajarlas, hay que generar los proyectos. Eso lo vamos a trabajar en la semana y le vamos a pedir a la Concejal que asista.

**Concejala Delgado:** Quizás pueda existir la posibilidad que hagan baños secos en otros sectores también.

**Alcalde:** Es que tenemos que ver donde nos están proponiendo, eliminar los miradores también, hay que ver cuáles son, tenemos que verlo con la cámara, porque la asociación de turismo fue la que propuso la eliminación de los miradores, así es que vamos a dejarlos para un trabajo en la semana, de ahí lo tramitamos.

**Concejala Delgado:** ¿No le dijeron porque quieren eliminar los miradores?

**Concejal Valdebenito:** Contaminación visual, era consistente con el informe de la UMAG, no es solamente de la asociación, no es que la UMAG lo haya puesto me acuerdo de las primeras participaciones ellos ya querían sacar los miradores.





**Alcalde:** Por eso, eso lo dijo la asociación y lo dijo ahí y la UMAG tiene que recogerlo.  
¿Que mas?

**Concejal Velázquez:** El otro tema también, que lo plantee en los primeros Concejos el tema de la maquinaria Municipal, si es que habían posibilidades de renovar, comprar, si es que va a haber un proyecto.

**Alcalde:** Si, lo estamos trabajando

**Johana Cárdenas:** Tenemos plazo hasta el 31 de octubre para presentar el proyecto del cambio del camión multipropósito, y una excavadora y dos camionetas Municipales.

**Alcalde:** ¿Que más don Juan?

**Concejal Velázquez:** Eso nada más

**Alcalde:** Doña Carolina.

**Concejala Guenel:** No, nada.

**Alcalde:** Doña Francis.

**Concejala Delgado:** Si existía la posibilidad de la contratación de una persona que tenga que ver con el diseño de ambientes para la ciudad

**Alcalde:** Ya lo converse Francis con una persona, ella esta citada para esta semana, es algo que también me atrae, ella me dio un bosquejo y algunas ideas en marzo de este año, no había pedido audiencia porque pensó que no iba a ser considerada. Pero tenemos que considerar que si contratamos a alguien que nos diseñe algún tipo de estrategia de ornamentación para Williams tenemos que tener nuestra costanera hecha, el borde costero con una buena... no vamos a tener un borde costero cuando después viene el proyecto hay que ver donde atacamos y eso quiero conversar con ella. Hace mucho tiempo se hizo este mismo tema, se mandaron a hacer estos floreros gigantes, pero tengo un par de ideas y ahí vamos a revisarlas con la propuesta que nos haga esta persona.  
¿Que más Francis?

**Concejala Delgado:** solo eso.

**Alcalde:** Doña Paola.

**Concejala Speake:** No, nada.

**Johana Cárdenas:** Hay dos proyectos que van si o si para el próximo año, lo conversamos, es el pórtico de Puerto Williams que diría Bienvenido a Puerto Williams y el pórtico del cerro la bandera.

**Alcalde:** ¿Que más Concejales?

**Concejales:** Nada más.





Siendo las 10:15 hrs se da por cerrada la sesión ordinaria N°30 del Concejo Municipal de Cabo De Hornos.



*[Firma]*  
**ANGÉLICA FILOSA URIBE**  
SECRETARIA MUNICIPAL (S.)  
CONCEJO CABO DE HORNS



*[Firma]*  
**JAIME FERNÁNDEZ ALARCÓN**  
ALCALDE



## CUENTA DEL PRESIDENTE

Entregada en Sesión Ordinaria N° 30 de fecha 25 de Septiembre del 2017

- *Lunes 11 de Septiembre a las 19:30 horas, el Alcalde Patricio Fernandez Alarcón, asiste a la presentación denominada "Violeta de los Vientos", en homenaje a Violeta Parra, actividad organizada por el consejo de la cultura y las Artes, desarrollada en el anfiteatro del liceo D.M.G.*
- *Martes 12 de Septiembre a las 19:00 horas, el alcalde asiste al Lanzamiento del nuevo procedimiento Aéreo, en dependencias del Ex – Bowling, actividad que consto con la presencia del Subsecretario de Transporte y seremi de transporte.*
- *Miércoles 13 de Septiembre a las 16:00 horas, el alcalde asiste al acto de Fiestas Patrias, organizado por la directora del Jardín Infantil Pequeños Colonos Sra. Francisca Martínez Guzman*
- *A las 19:00 horas, el alcalde asiste a la 5º Versión del Festival de la Canción "Voces del Fin del Mundo", actividad que se desarrolló los días 13 y 14 en dependencias del Liceo D.M.G., con la asistencia de los concejales Daniel Valdebenito Contreras, Francis Delgado Ibaceta y Carolina Guenel González.*
- *Jueves 14 de Septiembre 15:00 horas asiste a la capacitación denominada "uso de oficina Judicial Virtual", en dependencias del Juzgado de Letras Puerto Williams.*
- *a las 20:00 horas el jefe de Gabinete asiste en representación del alcalde al término del curso de Cueca organizado por la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos y el Club Deportivo y Cultural Beagle, donde se efectuó entrega de diplomas.*
- *Sábado 16 de Septiembre a las 20:00 horas, el alcalde junto a las autoridades locales y a los concejales, asiste a la inauguración de las Festividades Patrias, en dependencias de la sala de uso múltiple.*
- *Lunes 18 de Septiembre a las 11:30 horas el Alcalde asiste a la Ceremonia Cívico Militar en Honor a las Glorias del Ejército, actividad que se desarrolla en dependencia del Gimnasio Naval y organizado por la Gobernación Provincial.*
- *Viernes 22 de Septiembre a las 11:30 horas el Alcalde recibe en visita protocolar al Jefe de Zona de Magallanes y Antártica Chilena General de Carabineros Don Leonardo Espinoza Vega, en dependencias de la alcaldía.*



- **Personal Municipal:**

**Comisión de Servicio:**

Luciano Saavedra Pérez

**Licencia Médica:**

Marisol Ilanos Post Natal  
Maria Muñoz Mansilla

**Feriado Legal:**

Pedro Cardenas Muñoz

**Permiso Administrativo**

**Personal Liceo D.M.G:**

**Permiso Administrativo**

Macarena Tramon Muñoz

**Licencias Médicas:**

- Leonor Harris
- Gloria Arias Allende
- Maria Jose Lagos Rodriguez.
- Cledia González Leiva

**Cometido Funcionario:**

**Maquinaria Municipal:**

Trabajos Propios Municipales.

**ASUNTOS NUEVOS:**



**MOCION DE ACUERDO N° 114**

El Alcalde y Presidente del Concejo de Cabo de Hornos, Don Jaime Patricio Fernández Alarcón, solicita a los integrantes del Honorable Concejo, su voto de acuerdo, para:

Aprobar:

**- Aprobar Modificación presupuestaria N° 8 /2017. Sector Educación.**

LA VOTACION ES LA SIGUIENTE

NOMBRE	APRUEBO	INHABILITACION	NO APRUEBO
DON DANIEL VALDEBENITO CONTRERAS	x		
DOÑA ANGELA BARRIA BARRIENTOS	x		
DON JUAN VELASQUEZ MUÑOZ	x		
DOÑA CAROLINA GUENEL GONZALEZ	x		
DOÑA FRANCIS DELGADO IBACETA	x		
DOÑA PAOLA SPEAKE OJEDA	x		
DON JAIME PATRICIO FERNANDEZ ALARCON	x		

Por 7 votos a favor, se acordó aprobar la proposición hecha por el Presidente del Concejo de Cabo de Hornos, lo que queda reflejado en el Acuerdo N° 114 del Concejo, efectuado en la Sesión Ordinaria N° 30 de fecha 25 de Septiembre de 2017.



SECRETARIA MUNICIPAL (S)  
IL. MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNOS





**CERTIFICADO**

**ANGELICA FILOSA URIBE**, Secretaria Municipal (S) de la Il. Municipalidad de Cabo de Hornos, RUT 69.254.400 – 5

**CERTIFICA:**

**Que** el Honorable Concejo Municipal de Cabo de Hornos aprobó en sesión Ordinaria N° 30 de fecha de 25 de Septiembre de 2017 **Modificación presupuestaria N° 8 /2017. Sector Educación** presentado por el Alcalde y presidente del Concejo Municipal Don Jaime Fernández Alarcón, tal como se refleja en el acuerdo N°114 del Honorable Concejo Municipal.

Se extiende el presente certificado para los fines que se estimen pertinentes.



*Angelica Filosa Uribe*  
**ANGELICA FILOSA URIBE**  
**SECRETARIA MUNICIPAL (S)**  
**IL. MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNO**

## Memorando Interno N°43/2017

A: JEFE DAEM  
JORGE VERA VERA

DE: ADMINISTRATIVO SECTOR EDUCACION

Fecha 14.09.2017

---

Por intermedio del presente, adjunto a usted proposición de modificación presupuestaria N° 8 Sector Educación, para presentar ante el Honorable Consejo de Cabo de Hornos y su posterior aprobación.-

Atte.-



Carmen Ortiz Silva  
ADMINISTRATIVO DAEM

c.c.: La indicada  
Archivo



PROPOSICION DE MODIFICACION PRESUPUESTARIA TER 2017  
SECTOR EDUCACION  
CENTROS DE COSTOS APOYO AL SISTEMA DE TRASPORTE ESCOLAR RURAL

ITEMS	AUMENTO DE INGRESO 2017	MILES DE \$
115.05.03.003.002.999	Otros	3000
TOTAL AUMENTO DE INGRESO		3000

ITEMS	AUMENTO DE GASTOS 2017	MILES DE \$
215-22-03-001-000-000	Para vehiculos	3,000
TOTAL AUMENTO DE GASTOS		3,000

Esta proposición considera el Ingreso y la distribución en gastos para combustible,repuesto, cinturones y neumaticos.-

  
JORGE VERA VERA  
JEFE DAEM

## Rendición de Comisión viaje a Coyhaique.

### Asistencia Conferencia Mundial del Concejo Global del Turismo Sustentable 2017

#### GSTC2017 – Hacia Destinos Más Sostenibles: Gestión, Marketing y Concienciación

Los destinos atraen a los turistas a fin de visitar un lugar diferente de donde viven. Es imperativo que estos destinos se gestionen para una viabilidad a largo plazo. Siguiendo los criterios del GSTC, la gestión, el marketing, y la concienciación de los destinos sostenibles fueron los temas claves este año en la Conferencia Mundial de Turismo Sostenible del GSTC, GSTC2017.

Los participantes comprendieron grupos de interés nacional e internacional del sector turístico, implicados o interesados en el desarrollo y la promoción del turismo sostenible. Se incluyó el sector público; el sector privado incluyendo hoteles y turoperadores.

#### PROGRAMA

Traducción simultánea proporcionada en inglés y español.

Una combinación de sesiones plenarias y sesiones divididas, con expertos nacionales e internacionales en turismo sostenible como exponentes, panelistas y moderadores de paneles

#### Temas:

- Certificaciones de sostenibilidad para la industria de viajes y turismo
- Marketing del turismo sostenible
- Prácticas en la gestión sostenible de los visitantes
- Gestión del turismo sostenible por las municipalidades
- Gestión de los destinos para la adaptación al cambio climático
- Concienciación y educación del turismo sostenible
- Gestión sostenible de los hoteles
- Comida sostenible en el sector turístico
- Ecoturismo y turismo comunitario
- Turismo indígena

- Miércoles 6 de Septiembre: Cena de bienvenida
- Jueves 7 de Septiembre: Conferencia
- Viernes 8 de Septiembre: Conferencia
- Sábado 9 de Septiembre: Visita conferencia a la Reserva Nacional Cerro Castillo.



## RELATORES DE CONFERENCIA

- Saul Blanco, Especialista en turismo sustentable
- Carolina Morgado, Directora Conservación Thomkins Chile
- **Jim Sano**, Vice Presidente, Fondo Mundial para la Naturaleza, WWF
- Rosa Harris, Directora de Turismo, Islas Caiman.
- Jonathan Tourtellot, Director Fundador del Centro Nat Geo para Destinos Sostenibles.
- Luigi Cabrini, Presidente de la Junta Directiva del Concejo Global de Turismo Sostenible
- Hernan Mladinic, Director de Fundación Pumalin.
- Jorge Moller, Director de Regenera Chile, Representante de GSTC CHILE.
- Beatriz Barreal, Fundadora de Turismo Sostenible Riviera Maya.
- Tamara Ullrich, ZOIT, Cchellenko
- Dr. Peter Muck.
- Manuel Maribur, Representante Mapuche Williche, Región del BIO BIO
- Fresia Pañefil, Representante Mapuche Williche, Río Budi.
- Jose Marambio, Director Travolution
- Francisco Filgueira, Representante Comunidad Yagan.
- Cecilia Rivera, Magister en Gestión Turística en Perú.

### Temas de Conferencia.

- Plan nacional de turismo sustentable.
- Turismo social.
- Turismo sustentable para destinos.
- Planes de acciones ZOIT
- Presentación de Marketing Sustentable.
- Como mejorar sostenibilidad en todo el mundo.
- Cambio Climático.
- Turismo Ártico.
- Destinos turismo sostenible.
- Turismo Indígena.

## Conferencia Mundial del Turismo Sustentable.

Del 6 al 9 de septiembre Coyhaique se convirtió en el epicentro de uno de los encuentros más importantes a nivel internacional del turismo sustentable.

2017 fue declarado por la ONU, año del turismo sostenible y Chile se convirtió en el epicentro de la sustentabilidad mundial. En este evento se reunieron más de 250 personas, provenientes de más de 35 países, allí se debatió sobre la importancia de la sustentabilidad en el rubro turístico, que día a día va tomando más importancia como generador de recursos, y por su rol protector del medio ambiente, de la tradición y la cultural local.

GSTC es una ONG que establece y maneja los estándares de sustentabilidad mundial, en donde estos se definen junto a políticas de mercados y destinos, además de los criterios relevantes para el rubro hotelero y tour operadores.

Se debatió acerca de cuáles son los aspectos de mayor relevancia a considerar en el futuro del turismo sustentable, dándole énfasis al crecimiento de este en el mundo y de la relevancia económica que hoy representa en el mercado, donde 1 de cada 10 empleos fijos esta proporcionado por el rubro.

## TURISMO INDIGENA

Los pueblos indígenas se caracterizan por mantener una profunda relación con lo sagrado, con la naturaleza. Sus centros ceremoniales fueron destruidos y algunos quedaron ocultos por los fenómenos naturales. En la mayoría de los casos, la cultura dominante los expropió con fines turísticos, de investigación histórica o arqueológica; pero hay lugares sagrados que se conservan: como los cerros, manantiales, ríos, conchales y el fogón de los hogares, los cuales hasta la fecha son utilizados para preservar su herencia milenaria, transmitida de generación en generación.

Es la actividad donde las comunidades y pueblos indígenas ofrecen al visitante la oportunidad de compartir sus tradiciones, usos y costumbres, lo que permite revalorar y preservar sus elementos culturales además del reconocimiento de su identidad, en interacción cotidiana con su medio ambiente de manera sustentable. Al mismo tiempo se propicia un desarrollo integral comunitario consciente, responsable y solidario

El turismo indígena se caracteriza por promover y fortalecer la sustentabilidad de los servicios ecoturísticos, como instrumentos efectivos para la conservación del patrimonio cultural y ambiental, que forman uno de los cimientos para el desarrollo económico comunitario, mediante el acceso a la información, el fortalecimiento de capacidades y las tecnologías apropiadas, fomentando en todo momento la participación activa y corresponsable de sus asociados. El turismo indígena es una empresa indígena de turismo que incide en la preservación de los recursos naturales, así como en el fortalecimiento de las bases para que sus miembros participen corresponsablemente en los asuntos de política ambiental y turística.

El principal rasgo de la actividad turística indígena es desarrollar en sus territorios microempresas sociales que rescaten sus tradiciones y su identidad cultural, sin verlo como mero folclore o como un espectáculo de interés para los turistas. Por el contrario, se busca destacar y principalmente



como el reapropiamiento y la revaloración de la cultura y el territorio, donde el trabajo ecológico lleva implícita la herencia cultural que han preservado como un medio de cohesión comunitaria y regional.

Los conceptos de etnoturismo y de turismo indígena son diferentes, el primero hace hincapié en las actividades y beneficios de los usuarios o turistas, mientras que el segundo pone énfasis en la construcción participativa de las etnias para ofrecer un servicio de hospedaje, alimentación, guías especializados, cuyas características esenciales formen parte de su identidad cultural.

El turismo indígena es resultado de la toma de conciencia de las etnias a través de acuerdos locales, regionales, nacionales e internacionales, desde la década de los ochenta.

Y sin duda los grandes ganadores de esta conferencia internacional de turismo sustentable fue el Pueblo Yagan, la cual dio una exposición con mucho corazón y se dejó demostrado que la Etnia está más viva que nunca y con ganas de mas.

#### **SALIDA A TERRENO SABADO 9**

Se realizo visita guiada a Cerro Castillo, localidad que está a 95 kilómetros al sur de Coyhaique, una mañana maravillosa muy despejada donde pudimos apreciar el Cerro Castillo en todo su esplendor, luego nos trasladamos a un sector de Rio Ibáñez, donde existen 33 aleros con pinturas rupestres cuyos motivos varían entre guanacos, manos de adultos, de pequeños, motivos geométricos, es una pared rocosa de 35 metros de altura y esos diseños son de tonos anaranjados, ya que para pintar se usaban pigmentos minerales molidos del tipo hemática o magemita.

Luego nos trasladamos a la Escuela Museo de Cerro Castillo, la cual fue construida en 1955 por sus pobladores y el terreno fue donado por Don Honorato Chacano, esta escuela fue declarada Monumento Nacional en la categoría de Monumento Histórico.

Terminando el día con un almuerzo en el gimnasio de Cerro Castillo con un esquinazo realizado por los niños de la localidad.

Mi viatico de \$ 401.320p. Fue para cubrir hospedaje, alimentación y movilización.



**Paola Speake Ojeda**

**13.527.550-6**



Las políticas públicas están al debe  
Con el Turismo originario

GSTC 2017.



Francisco Filgueira, representante de la etnia yagán nos presentó su pueblo y nos recuerda que su cultura y su gente están vivos, los cuales son puestos en valor, trabajando por la conservación de su lengua, alimentación, danza entre muchas otras de sus actividades





Hablando de asociatividad para el desarrollo del turismo originario, Fresie Rainerfil del Comité de Turismo Lafkenche nos dice que juntos somos más.





El Turismo Indígena tiene otra visión, la gente viene a compartir momentos de la vida que se han perdido en la urbanidad, viene a disfrutar de la vida solidaria" Manuel Marbur  
Presidente de la asociación de Turismo Indígena  
Chile



GESTIÓN POR...

Al tiempo que...

posicionamiento y venta de los productos turísticos impulsados.



Cecilia Pirene nos cuenta su experiencia de Swiss contact en Incahuasi Chico en Perú, fomentando el turismo originario, poniendo en valor su riqueza cultural.





- Turismo se extiende sobre territorios habitados por comunidades.  
- Emprendedores locales ven en el turismo una oportunidad de desarrollo.

El Turismo tiene que estar al servicio de las comunidades, no las comunidades al servicio de la Industria Turística

Juan Morambio

Transvolución



"Las personas buscan los últimos mejores lugares de la tierra a visitar  
y algo diferente, las comunidades indígenas pueden ofrecer paisaje  
únicos y culturas únicas."

Ben Sherman

Presidente de la Oficina Nacional de Turismo Indígena  
Bureau of Indian Affairs

El viatico fue de \$300.000.

Amalia Borrero.

153069077.